

## 《欲望岛屿》 - 2005年3月9日~电力站

蔡两俊

Richard Chua

<http://www.richardchua.name>

<http://www.theatrex.org>

华语剧场工作者李邪在《阴道独白》中以Cheeby (阴道的俗称) 给予女人一把声音。黄浩威的《欲望岛屿》也以Cheeby给了两个困在小岛上的男人女人一把声音。二剧不同之处在于前者为从个人出发, 后者却是一种集体的回声。这种集体的回声当然比个人的声音来得大一点, 但在某些层面上好像没有什么结论。

为何?

因为大家都在叹气, 好像没有积极地找出出路。文本既是如此, 但却给了许多驻在这岛屿上的人一个向岛外呐喊的宝贵机会。这有可能得归功于陈志刚的执导方向吧。陈志刚导演手法简朴。虽然没有什么新的尝试, 但在重现贝克特(Samuel Beckett)荒诞戏剧手法上倒是创造了有效的氛围。黄浩威剧本以篇篇短文为主, 带动人民发声, 而陈志刚的执导却让这声音扩大、散播得更远。人有许多欲望, 但欲望不一定是性欲。当Cheeby脱口而出的时候, 人们不免会联想性交, 加上文本里重复使用阴道以及阴茎, 让观众锁定在一定的思想框架。笔者虽然多次想把性欲与两人在岛上的遭遇联想在一起, 却不能取得任何连贯。有可能松散的文本旨于不让笔者锚定自身主观的观念。但在陈志刚所选择的回旋导演方向, 把剧终带回序幕场景, 欲望中的无奈显然跟初始时对性欲的表现格格不入, 看似不很完整。老实说, 这也不是一件坏事。至少, 《欲》没有让笔者落入俗套。多媒体的使用也显得多余。这也是运用多媒体的一大挑战。过少的话, 就会变成一种点缀; 过多, 却让戏变得繁复, 难以了解。

诠释文本里的人物给予演员们非常大的挑战, 也间中给予演员极大发挥空间。人物与人物之间的差异极大, 挑起来也辛苦非常。观戏之后觉得戏中女人(吴美箬饰)为角色, 而男人(徐隆)为配角。但是文本里人物的轻重却是同等的。以两个演员来为集体人民发声虽非易事, 但确是呈现荒诞戏剧最大张力的必然之路。一个简单的场景, 看似平静, 但内藏暗涌。笔者认为最考演员功夫的是寓言叙述片段和人物之间穿插其中的速度及拿捏。

戏虽小但也意义深远。戏虽是以过去式的手法排演, 但也诚恳、踏实。剧中包含了种种诗意的表现, 从自述到寓言故事, 都在在呈现了已故戏剧家郭宝昆的创作精神, 一种对博爱、社会以及人文的关怀。如果有扎实的演员加以演绎必定能让剧目发挥无限张力, 观众也会对剧中人物故事的印象较为深刻。

这次《欲望岛屿》的演出对编剧而言是值得欣慰的, 文本离开了纸面之后还能有更大的创作空间。接下来的探索路程应该交由导演以及演员来延伸了。

笔者附注:

2005年3月12日、夜

笔者于以上日期第二次观赏了《欲望岛屿》, 对日前在回响中所提及对浩威的剧本所产生的不明之处, 终于有了见解。剧本里以性欲代表群体的回声是一恰当表征。当人群受到长期的压迫, 内在所爆发出来的怨是极其可怕的。在无助下, 人唯一只能以个人微薄的声音求救。但当这求救机会如果被制度剥夺, 人唯有进入堕落的状况, 才能得以解脱。那晚的演出见证了小剧场所持有的张力。历年来少见的优良本地创作。